

JEGYZŐKÖNYV

Készült: A Siklói Német Nemzetiségi Önkormányzat képviselő-testületének 2025. szeptember 29-én 16.00 órai kezdettel a Siklós, Kossuth tér 3. szám alatt megtartott üléséről.

Jelen vannak:	Fischerné Balázs Eszter Szender János Heller Tünde	elnök elnökhelyettes képviselő
Meghívott:	Kosztolányi Annabella	penzügyi csoportvezető

N A P I R E N D

- 1. Adventi utazás szervezése Bécsbe**
Előadó: *Fischerné Balázs Eszter elnök*
- 2. Döntés együttműködési megállapodások megkötéséről**
Előadó: *Fischerné Balázs Eszter elnök*
- 3. Közösségépítő programokról döntés**
Előadó: *Fischerné Balázs Eszter elnök*
- 4. Német nemzetiségi kiállítás szervezése Siklóson**
Előadó: *Szender János elnökhelyettes*

Egyebek

Fischerné Balázs Eszter elnök: Köszöntöm a megjelenteket. Megállapítom, hogy 3 fő képviselő van jelen, az ülés határozatképes. A kiküldött meghívón szereplő napirendi pontokkal kapcsolatban módosítási javaslatom van. A Bethlen Gábor Alapkezelő Zrt. kiírta a 2026. évi pályázatait táboroztatásra és kulturális rendezvényekre, javaslom, hogy tárgyaljunk róla. Jegyző asszony jelezte, hogy a MÁK ellenőrzés során az önkormányzattal kötött együttműködési megállapodásnál észrevételt tettek, módosítani kell a belső ellenőrzésre vonatkozó részt, erről döntenünk kell. Az előterjesztést megkaptuk. Amennyiben nincs más javaslat, szavazzunk a napirend elfogadásáról.

A képviselő-testület 3 igen szavazattal, ellenszavazat és tartózkodás nélkül meghozta az alábbi határozatot:

35/2025. (IX. 29.) SNNÖ határozat:

A Siklói Német Nemzetiségi Önkormányzat képviselő-testülete a 2025. szeptember 29-i ülésének napirendjét az alábbiak szerint állapítja meg:

1. Adventi utazás szervezése Bécsbe
 2. Döntés együttműködési megállapodások megkötéséről
 3. Közösségépítő programokról döntés
 4. Német nemzetiségi kiállítás szervezése Siklóson
 5. Döntés a NEMZ-KUL-26 és a NEMZ-TAB-26 pályázatok benyújtásáról
 6. Tájékoztató a MÁK ellenőrzésről; Javaslat a SVÖ és SNNÖ közötti együttműködési megállapodás módosítására
- Egyebek

Határidő: azonnal
Felelős: képviselő-testület

1. napirend

Adventi utazás szervezése Bécsbe

Fischerné Balázs Eszter elnök: Az adventi kirándulás célja, hogy megismerjük a német hagyományokat német területen és közben egy kis kikapcsolódást is biztosítsunk német közösségünknek. A kirándulás szándékáról augusztusban döntöttünk, a helyszínt azóta pontosítottuk, az úticél Bécs, a dátum 2025. december 7. Szender János elnökhelyettes bekért 3 árajánlatot a személyszállításra kb. 50 fővel számolva. A Data-Busz Kft. 705.000 forintért vállalná a szolgáltatást, a Horváth és Társa Kft.-től 660.000 forintos ajánlat érkezett, a harmadik ajánlat pedig a Hetike Bt-től 690.000 forint. Javaslom a pénzügyileg legjobb árajánlat elfogadását. Kérem szavazzunk.

A képviselő-testület 3 igen szavazattal, ellenszavazat és tartózkodás nélkül meghozta az alábbi határozatot:

36/2025. (IX. 29.) SNNÖ határozat:

A Siklói Német Nemzetiségi Önkormányzat Képviselő-testülete úgy dönt, hogy 2025. december 7-én adventi kirándulást szervez Bécsbe.

A képviselő-testület elfogadja a Horváth és Társa Kft. személyszállításra vonatkozó 660.000 Ft összegű árajánlatát és felhatalmazza Fischerné Balázs Eszter elnököt a szerződés aláírására.

Határidő: azonnal
Felelős: Fischerné Balázs Eszter elnök

Fischerné Balázs Eszter elnök: Javaslom, hogy hívjuk meg a kirándulásra Riegl Gábor polgármester urat, Katona Csaba nemzetiségiekért felelős alpolgármester urat, Felhoffer Attiláné testületi adminisztrátort és Kosztolányi Annabella és Kurucz Ágnes pénzügyi csoportvezető asszonyt, akik testületünkért dolgoznak és segítenek. Javaslom azt is, hogy minden meghívott 1 főt hozhasson magával, amennyiben elfogadják meghívásunkat. Ezen kívül döntsük el, hogyan és miként történik a kiránduláson résztvevők kiválasztása.

Szender János elnökhelyettes: Ezt a német önkormányzat finanszírozza, így elsődlegesen a siklói német közösségnek ajánljuk fel ezt a lehetőséget belső körüzetben és amennyiben marad még üres hely, akkor hirdessük meg nyilvánosan, de véleményem szerint a helyi német közösségből kell feltölteni a buszt.

Fischerné Balázs Eszter elnök: Ezzel egyetértek, aki elfogadja a javaslatot, kézfeltartással jelezze.

A képviselő-testület 3 igen szavazattal, ellenszavazat és tartózkodás nélkül meghozta az alábbi határozatot:

37/2025. (IX. 29.) SNNÖ határozat:

A Siklói Német Nemzetiségi Önkormányzat Képviselő-testülete úgy dönt, hogy az adventi kirándulás a helyi német közösség részére kerül meghirdetésre. Az utazásra a képviselő-testület meghívja Siklós Város

Önkormányzatának polgármesterét, alpolgármesterét és a hivatal nemzetiségi ügyekkel foglalkozó dolgozóit.

Határidő: azonnal

Felelős: képviselő-testület

2. napirend

Döntés együttműködési megállapodások megkötéséről

Fischerné Balázs Eszter elnök: A Vokányi Német Nemzetiségi Önkormányzattal és az Újpetrei Német Nemzetiségi Önkormányzattal már kötöttünk megállapodást, de kaptunk egy meghívást Kővágószőlőszre október 11-ére a Sváb Fesztiválra, ahol együttműködési megállapodást lehet kötni a Kővágószőlősi Német Nemzetiségi Önkormányzattal. Beszéltem Tutti Gáborral, aki segítőkész volt és természetesen, ha megszavazzuk, akkor meg is kötjük a megállapodást. Amennyiben egyetértenek, kézfeltartással jelezzék.

A képviselő-testület 3 igen szavazattal, ellenszavazat és tartózkodás nélkül meghozta az alábbi határozatot:

38/2025. (IX. 29.) SNNÖ határozat:

A Siklósi Német Nemzetiségi Önkormányzat Képviselő-testülete úgy dönt, hogy együttműködési megállapodást köt a Kővágószőlősi Német Nemzetiségi Önkormányzattal.

A képviselő-testület felhatalmazza az elnököt a megállapodás előkészítésére és aláírására.

Határidő: azonnal

Felelős: képviselő-testület

3. napirend

Közösségépítő programokról döntés

Fischerné Balázs Eszter elnök: Minden hónapra terveztünk egy rendezvényt. Decemberben az adventi kirándulás, novemberben Márton nap lesz. A Márton nappal kapcsolatban a költségvetésben 400.000 forintot állítottunk be erre a rendezvényre, mely összeget a Batthyány Kázmér Általános Iskoláért Alapítványnak adunk át, ők szervezik meg a programot. Mivel a támogatást a működési, illetve feladatalapú támogatásból biztosítjuk, közreműködői feladatok ellátására együttműködési megállapodást kell kötnünk az alapítvánnyal. Amennyiben nincs más javaslat, kérem, erről szavazzunk.

A képviselő-testület 3 igen szavazattal, ellenszavazat és tartózkodás nélkül meghozta az alábbi határozatot:

39/2025. (IX. 29.) SNNÖ határozat:

A Siklósi Német Nemzetiségi Önkormányzat Képviselő-testülete úgy dönt, hogy a Márton-napi rendezvényre 400.000.- Ft-ot biztosít a Batthyány Kázmér Általános Iskoláért Alapítványnak.

A képviselő-testület felhatalmazza az elnököt a közreműködői feladatok ellátására vonatkozó együttműködési megállapodás aláírására.

Határidő: azonnal

Felelős: képviselő-testület

Fischerné Balázs Eszter elnök: Októberre kellene egy rendezvényt biztosítanunk, van-e erre javaslat?

Szender János elnökhelyettes: Októberben már minden hétfőjére van rendezvény Siklóson, így én azt javaslom, hogy a 2025. október 26-án Siklós-Máriagyúdon tartandó Tök Jó Naphoz csatlakozzunk, egészítsük ki a rendezvényt és biztosítsunk a vendégeknek ingyenesen egy sváb kiflit.

Fischerné Balázs Eszter elnök: Egyetértek a javaslattal, azzal a kiegészítéssel, hogy a kifliket magunk süssük meg otthon, így nem merül fel költség ezzel kapcsolatban. Amennyiben egyetértenek, kézfeltartással jelezzék.

A képviselő-testület 3 igen szavazattal, ellenszavazat és tartózkodás nélkül meghozta az alábbi határozatot:

40/2025. (IX. 29.) SNNÖ határozat:

A Siklósi Német Nemzetiségi Önkormányzat Képviselő-testülete úgy dönt, hogy csatlakozik a 2025. október 26-án Siklós-Máriagyúdon tartandó Tök Jó Naphoz.

Határidő: 2025. október 26.

Felelős: képviselő-testület

Fischerné Balázs Eszter elnök: Novemberre még eszembe jutott egy rendezvény, amellyel felhívhatjuk magunkra a figyelmet. Újpetrén már szokássá vált, hogy az elkészített otthoni adventi koszorúkat a lakosok elhozhatják a templomhoz és a pap megáldja azokat. Mi lenne, ha mi is meghirdetnénk ezt és ide az irodánkhoz elhoznák a koszorúkat és ameddig megáldja a pap, a résztvevőket megvendégljük zsíroskenyérrel és meleg teával.

Szender János elnökhelyettes: Jó ötlet, én támogatom.

Heller Tünde: Szerintem is jó ötlet, de még járjuk körbe ezt a kezdeményezést.

Fischerné Balázs Eszter elnök: Én vállalom, hogy megkeresem a papokat és egyeztetek velük, hogy mit szólnak egy ilyen kezdeményezéshez. Amennyiben egyetértenek a javaslattal, kézfeltartással jelezzék.

A képviselő-testület 3 igen szavazattal, ellenszavazat és tartózkodás nélkül meghozta az alábbi határozatot:

41/2025. (IX. 29.) SNNÖ határozat:

A Siklósi Német Nemzetiségi Önkormányzat Képviselő-testülete felhatalmazza Fischerné Balázs Eszter elnököt, hogy az „Adventi koszorúáldás” elnevezésű rendezvénnyel kapcsolatban megkeresse a helyi egyházi személyeket.

Határidő: azonnal
Felelős: képviselő-testület

Heller Tünde: Ha már adventi koszorúáldás rendezvényt tervezünk, akkor javaslok egy adventi koszorú szépségversenyt, melyre kizárólag kézzel készített koszorúkkal lehet nevezni, és az általános iskolásoknak hirdetnénk meg.

Fischerné Balázs Eszter elnök: Jó ötlet, de ki vállalja ennek a koordinálását?

Heller Tünde: Én vállalom, a Batthyány iskolába hozhatják, ott összegyűjtöm. Megkeresem Németh Sára siklói művészt, hogy a bírálóbizottság összeállításában segítsen. A nyertes koszorút készítő díjazása mi legyen?

Szender János elnökhelyettes: A legszebb koszorú készítőjét és családját, maximum 4 fő erejéig elvisszük Bécsbe az adventi vásárra. Plakátot elkészítem én hozzá legkésőbb október 20-ig. Javaslom, hogy a nevezési határidő 2025. november 15-ig legyen.

Fischerné Balázs Eszter elnök: November 29-én gyűjtjük az első adventi gyertyát, ezért az eredményhirdetést november 20. körül javaslok, hogy a koszorúkat vissza tudjuk juttatni a készítőknél. Ha nincs más javaslat, szavazzunk.

A képviselő-testület 3 igen szavazattal, ellenszavazat és tartózkodás nélkül meghozta az alábbi határozatot:

42/2025. (IX. 29.) SNNÖ határozat:

A Siklói Német Nemzetiségi Önkormányzat Képviselő-testülete úgy dönt, hogy adventi koszorú szépségversenyt hirdet meg az általános iskolák körében.

A képviselő-testülete úgy dönt, hogy az adventi koszorú szépségverseny győztesét jutalmul elviszi az adventi vásárra, Bécsbe a családjával együtt.

Határidő: azonnal
Felelős: képviselő-testület

4. napirend

Német nemzetiségi kiállítás szervezése Siklóson

Szender János elnökhelyettes: A Vokányi Német Nemzetiségi Önkormányzat felajánlotta azokat a tárgyakat, melyeket ők nem használtak fel, de felajánlásba megkapták. Egy kis türelmet kértek tőlünk, ameddig átválogatják a használható tárgyakat. Az én anyukám felajánlott egy szövöszéket teljes tartozékkal, melyet el is hozok tőle. Tárgyaink már gyűlnek, a kérdés még mindig az, hogy mi lesz a helyszín.

Fischerné Balázs Eszter elnök: Elsőkörben azt javaslok, hogy itt, a Kossuth tér 3. alatti helyiségünkben állítsuk ki egyelőre, és ha nagyon sokasodnak a tárgyak, akkor keressünk nekik egy új helyszínt. Ha nincs más javaslat, erről szavazzunk.

A képviselő-testület 3 igen szavazattal, ellenszavazat és tartózkodás nélkül meghozta az alábbi határozatot:

43/2025. (IX. 29.) SNNÖ határozat:

A Siklói Német Nemzetiségi Önkormányzat Képviselő-testülete úgy dönt, hogy a német nemzetiségi kiállítást a Siklói Német Nemzetiségi Önkormányzat Kossuth tér 3. szám alatti helyiségében rendezi be.

Határidő: azonnal

Felelős: képviselő-testület

Heller Tünde: Van egy vándorkiállítás, ami Budapestről érkezne hozzánk, teljesen ingyenesen biztosítják, csak a szállítást kell nekünk megoldani. Ez egy német nemzetiségi fotókiállítás. Helyszínnek javaslom a siklói könyvtárat. Én vállalom, hogy megkeresem a könyvtár vezetőjét az ötletünkkel.

Fischerné Balázs Eszter elnök: Szavazzunk, hogy fogadjuk-e a vándorkiállítást.

A képviselő-testület 3 igen szavazattal, ellenszavazat és tartózkodás nélkül meghozta az alábbi határozatot:

44/2025. (IX. 29.) SNNÖ határozat:

A Siklói Német Nemzetiségi Önkormányzat Képviselő-testülete úgy dönt, hogy német nemzetiségi fotókiállítást szervez Siklóson.

A képviselő-testület felhatalmazza Heller Tünde képviselőt, hogy egyeztessen a Siklói Térségi Könyvtár és Ismeretközpont vezetőjével fotókiállítás helyszínének biztosításával kapcsolatban.

Határidő: azonnal

Felelős: Heller tünde képviselő

5. napirend

Döntés a NEMZ-KUL-26 és a NEMZ-TAB-26 pályázatok benyújtásáról

Szender János elnökhelyettes: Tájékoztatom a testület tagjait, hogy megjelentek a nemzetiségi pályázatok a Bethlen Gábor Alapkezelő Zrt-nél. Egyrészt lehet táboroztatásra pályázni, illetve kulturális programok megvalósítására is. Ez két külön pályázat, pályázatonként 6.000 forint a pályázati díj.

Fischerné Balázs Eszter elnök: Javaslom, hogy mindkét kategóriában nyújtsunk be pályázatot.

A képviselő-testület 3 igen szavazattal, ellenszavazat és tartózkodás nélkül meghozta az alábbi határozatot:

45/2025. (IX. 29.) SNNÖ határozat:

A Siklói Német Nemzetiségi Önkormányzat Képviselő-testülete úgy dönt, hogy pályázatot nyújt be a Bethlen Gábor Alapkezelő Zrt. által kiírt NTAB-KP-1-2026 kategóriában.

A képviselő-testület a 6.000.- Ft pályázati díjat biztosítja.

Határidő: 2025. október 15.

Felelős: Fischerné Balázs Eszter elnök

A képviselő-testület 3 igen szavazattal, ellenszavazat és tartózkodás nélkül meghozta az alábbi határozatot:

46/2025. (IX. 29.) SNNÖ határozat:

A Siklói Német Nemzetiségi Önkormányzat Képviselő-testülete úgy dönt, hogy pályázatot nyújt be a Bethlen Gábor Alapkezelő Zrt. által kiírt NKUL-KP-1-2026 kategóriában.

A képviselő-testület a 6.000.- Ft pályázati díjat biztosítja.

Határidő: 2025. október 27.

Felelős: Fischerné Balázs Eszter elnök

5. napirend

Tájékoztató a MÁK ellenőrzésről; Javaslat a SVÖ és SNNÖ közötti együttműködési megállapodás módosítására

Fischerné Balázs Eszter elnök: Megkérem a csoportvezető asszonyt, hogy ismertesse a napirendi pontot.

Kosztolányi Annabella pü. csoportvezető: A Magyar Államkincstár augusztus közepén értesítette az önkormányzatunkat és a nemzetiségi önkormányzatokat a helyszíni ellenőrzésről, mely tájékoztatást a nemzetiségi önkormányzatok elnökei megkapták, a nyitó megbeszélésre szeptember 11-én 9 órakor került sor a hivatalban. Az ellenőrzés érintette a települési önkormányzat és a nemzetiségi önkormányzatok között megkötött együttműködési megállapodások tartalmát is, és jelezték, hogy szükség van a belső kontrollrendszerre vonatkozó rész kiegészítésére és pontosítására a belső ellenőrzést érintően, melynek lényege, hogy a megállapodásban konkrétan nevesíteni kell a belső ellenőrzés működésének rendjét és módját. Jegyző asszony elkészítette a megállapodás módosítását. Az önkormányzatnak el kell fogadnia a MÁK ellenőrzésről szóló tájékoztatást, valamint a módosított együttműködési megállapodást.

Fischerné Balázs Eszter elnök: Amennyiben nincs kérdés ezzel kapcsolatban, szavazzunk a tájékoztatóról.

A képviselő-testület 3 igen szavazattal, ellenszavazat és tartózkodás nélkül meghozta az alábbi határozatot:

47/2025. (IX. 29.) SNNÖ határozat:

A Siklói Német Nemzetiségi Önkormányzat Képviselő-testülete a Magyar Államkincstár, Baranya Vármegyei Igazgatóság Államháztartási Iroda által indított, 60/2025 számú ellenőrzés megkezdéséről szóló tájékoztatást elfogadja.

Határidő: azonnal

Felelős: képviselő-testület

Fischerné Balázs Eszter elnök: Szavazzunk az együttműködési megállapodás módosításáról.

A képviselő-testület 3 igen szavazattal, ellenszavazat és tartózkodás nélkül meghozta az alábbi határozatot:

48/2025. (IX. 29.) SNNÖ határozat:

A Siklói Német Nemzetiségi Önkormányzat Képviselő-testülete úgy dönt, hogy a Siklós Város Önkormányzatával korábban megkötött, módosításokkal egységes szerkezetbe foglalt együttműködési megállapodást (közigazgatási szerződést) a melléklet szerinti tartalommal elfogadja.

A képviselő-testület felhatalmazza a nemzetiségi önkormányzat elnökét a módosításokkal egységes szerkezetbe foglalt együttműködési megállapodás (közigazgatási szerződés) aláírására.

Határidő: azonnal
Felelős: Fischerné Balázs Eszter elnök

Kosztolányi Annabella pü. csoportvezető: A módosított együttműködési megállapodás 4.2 pontja értelmében a belső kontrollrendszer és belső ellenőrzés költségeit a nemzetiségi önkormányzat megtéríti a hivatal részére. Ez jelen esetben 30.000.- Ft + áfa, melyről szintén döntést kell hoznia a testületnek.

Fischerné Balázs Eszter elnök: Szavazzunk a belső ellenőrzés díjának megtérítéséről. Aki egyetért, kézfeltartással jelezze.


A képviselő-testület 3 igen szavazattal, ellenszavazat és tartózkodás nélkül meghozta az alábbi határozatot:

49/2025. (IX. 29.) SNNÖ határozat:

A Siklói Német Nemzetiségi Önkormányzat Képviselő-testülete úgy dönt, hogy „A banki kifizetések pénzügyi szabályszerűségi ellenőrzése 2024. év vonatkozásában” című 2025. évi belső ellenőrzés 30.000.- Ft + áfa összegű díját megtéríti a Siklói Polgármesteri Hivatalnak.

Határidő: azonnal
Felelős: képviselő-testület

K.m.f.


Fischerné Balázs Eszter
elnök




Szender János
jegyzőkönyv-hitelesítő